

Jdg

Chapter 6

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

שָׁבַע מִדָּן בְּיַד יְהוָה וַיִּתְּנֵם יְהוָה בְּעֵינָיו הָרַע יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-וַיַּעֲשֶׂוּ 1
सात मिद्यान-के हाथ-में यहोवा-ने और-दिया-उन्हें यहोवा-की आँखों-में बुराई इस्राएल-के बेटों-ने और-किया
[H7651](#) [H4080](#) [H3027](#) [H3068](#) [H5414](#) [H3068](#) [H7451](#) [H3478](#)

שָׁנִים :
वर्ष
[H8141](#)

यहोवा ने फिर देखा कि इस्राएल के लोग पाप कर रहे हैं। इसलिए सात वर्ष तक यहोवा ने मिद्यानी लोगों को इस्राएल को पराजित करने दिया।

בְּנֵי וַתֵּצֵא וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-יִשְׂרָאֵל מִפְּנֵי מִדְּיָן עָשָׂו אֶלְהֵם 2
बेटों-ने और-बलवान-हुआ और-हाथ मिद्यान-का हाथ और-उपर मिद्यान-का हाथ और-बलवान-हुआ
[H4080](#) [H6440](#) [H3478](#) [H4080](#) [H3027](#) [H5810](#)

יִשְׂרָאֵל אֶת-הַמְּנַהְרֹת אֲשֶׁר בְּהַרְיָם וְאֶת-הַמְּעָרוֹת וְאֶת-הַמְּצֻדוֹת :
इस्राएल-के [को] सुरगें जो पहाड़ों-में और गुफाएं और गढ़ियाँ
[H4492](#) [H0853](#) [H3478](#) [H0853](#) [H4631](#) [H0853](#) [H2022](#) [H4679](#)

मिद्यानी लोग बहुत शक्तिशाली थे तथा इस्राएल के लोगों के प्रति बहुत क्रूर थे। इसलिए इस्राएल के लोगों ने पहाड़ों में बहुत से छिपने के स्थान बनाए। उन्होंने अपना भोजन भी गुफाओं और कठिनाई से पता लगाए जा सकने वाले स्थानों में छिपाए।

וַתְּהִי אִם-זָרַע יִשְׂרָאֵל וְעָלָה מִדְּיָן וַעֲמֹלֶק וּבְנֵי-קָדָם 3
और-होता-था यदि बोता-था इस्राएल तो-चढ़-आता-था मिद्यान और-अमालेक और-बेटे और-के
[H6002](#) [H4080](#) [H5927](#) [H3478](#) [H2232](#) [H1961](#)

וְעָלוּ עִלָּיו :
और-चढ़-आते-थे
[H5927](#)

उन्होंने यह किया, क्योंकि मिद्यानी और अमालेकी लोग पूर्व से सदा आते थे और उनकी फसलों को नष्ट करते थे।

וַיִּתְּנוּ עֲלֵיהֶם וַיִּשְׁחִיתוּ אֶת-יְבֹל הַשָּׂרָץ עַד-בּוֹאֲךָ עֲנָה וְלֹא- 4
और-डेरा-डालते-थे उनपर और-नष्ट-करते-थे और-नष्ट-करते-थे [को] उपज और-नहीं-छोड़ते-थे तक आने-तेरे अज्जा और-नहीं
[H2583](#) [H7843](#) [H0853](#) [H2981](#) [H0776](#) [H5704](#) [H0935](#) [H5804](#) [H3808](#)

וַיִּשְׂאִירוּ מְחִיבָה בְּיִשְׂרָאֵל וְשָׂה וְשׂוֹר וַחֲמֹר :
छोड़ते-थे जीविका और-भेड़ और-बैल और-गधा
[H4241](#) [H7604](#) [H3478](#) [H7716](#) [H7794](#) [H2543](#)

वे लोग उस प्रदेश में डेरे डालते थे और उस फसल को नष्ट करते थे जो इस्राएल के लोग लगाते थे। अज्जा नगर के निकट तक के प्रदेश की इस्राएल के लोगों की फसल को वे लोग नष्ट करते थे। वे लोग इस्राएल के लोगों के खाने के लिये कुछ भी नहीं छोड़ते थे। वे उनके लिए भेड़, या पशु या गधे भी नहीं छोड़ते थे।

כִּי הֵם וּמִקְנֵיהֶם יַעֲלוּ וַיִּבְאוּ יְהוָה לֵאמֹר וַיִּבְאוּ (וַיִּבְאוּ) כְּדֵי-אֶרְבָּה לָרֹב 5
वे क्योंकि वे और-पशु-अपने चढ़-आते-थे और-तम्बू-अपने और-आते-थे और-आते-थे और-आते-थे और-आते-थे और-आते-थे
[H1992](#) [H4735](#) [H5927](#) [H0168](#) [H0935](#) [H0935](#) [H0935](#) [H1767](#) [H0697](#) [H7230](#)

וְלֹא-הָיָה אֵין מִסְפָּר וַיִּלְמְדוּהֶם וְלָהֶם :
और-उनके नहीं गिनती और-आते-थे और-उनके और-उनके
[H1581](#) [H0369](#) [H4557](#) [H0935](#) [H0776](#) [H7843](#)

मिद्यानी लोग आए और उन्होंने उस प्रदेश में डेरा डाला। वे अपने साथ अपने परिवारों और जानवरों को भी लाए। वे इतने अधिक थे जितने टिड्डियों के दल। उन लोगों और उनके ऊँटों की संख्या इतनी अधिक थी कि उनको गिनना संभव नहीं था। ये सभी लोग उस प्रदेश में आए और उसे रौंद डाला।

6	וַיְהִי	יִשְׂרָאֵל	מְאֹד	מִפְּנֵי	מִדְּבַר	וַיִּזְעַקוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	אֶל-	יְהוָה:	פ
—	और-हुआ	इस्राएल	बहुत	साम्हने-से	बहुत	और-चिल्लाए	बेटों-ने	इस्राएल-के	की-और	यहोवा	—
	H1809	H3478	H3966	H6440	H3066	H2199	H4080	H3478	H0413	H3068	

इस्राएल के लोग मिद्यानी लोगों के कारण बहुत गरीब हो गए। इसलिए इस्राएल के लोगों ने यहोवा को सहायता के लिए रो कर पुकारा।

7	וַיְהִי	כִּי-	זָעַקוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	אֶל-	יְהוָה	עַל	אֲדוֹת	מִדְּבַר:
	और-हुआ	जब	चिल्लाए	बेटों-ने	इस्राएल-के	की-और	यहोवा	के-कारण	बात	मिद्यान-की
	H1961		H2199	H3478	H3478	H0413	H3068	H0182	H0182	H4080

मिद्यानियों ने वे सभी बुरे काम किये। इसलिए इस्राएल के लोग यहोवा से सहायता के लिए रो कर चिल्लाये।

8	וַיְשַׁלַּח	יְהוָה	אִישׁ	נָבִיא	אֶל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיֹּאמֶר	לָהֶם	כֹּה-	אָמַר	יְהוָה
	और-भेजा	यहोवा-ने	पुरुष	नबी	की-और	बेटों	इस्राएल-के	और-कहा	उनसे	यों	कहा	यहोवा-ने
	H7971	H3068	H0376	H5030	H0413	H3478	H3478	H0559	H3541	H3541	H0559	H3068

	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל	אֲנֹכִי	הַעֲלִיתִי	אֶתְכֶם	מִמִּצְרַיִם	וַאֲצִיא	אֶתְכֶם	מִבֵּית	עַבְדֵי:
	परमेश्वर	इस्राएल-के	मैं	निकाला-तुम्हें	तुम्हें	मिस्र-से	और-निकाला	तुम्हें	घर-से	दासों-के
	H0430	H3478	H0595	H5927	H0853	H4714	H3318	H0853	H0853	H5650

इसलिए यहोवा ने उनके पास एक नबी भेजा। नबी ने इस्राएल के लोगों से कहा, “यहोवा, इस्राएल का परमेश्वर यह कहा है कि, ‘तुम लोग मिस्र देश में दास थे। मैंने तुम लोगों को स्वतन्त्र किया और मैं उस देश से तुम्हें बाहर लाया।

9	וַאֲצִל	אֶתְכֶם	מִיַּד	וּמִיַּד	כָּל-	לְחַצְיֵכֶם	וַאֲנַרְשׁ	אוֹתָם
	और-छुड़ाया	तुम्हें	हाथ-से	और-हाथ-से	सब	दबानेवालों-तुम्हारे	और-निकाला	उन्हें
	H5337	H0853	H3027	H3027	H3605	H3905	H1644	H0853
	מִפְּנֵיכֶם	וְאֶתְנָה	לָכֶם	אֶת-	אַרְצֵם:			
	साम्हने-से-तुम्हारे	और-दी	तुम्हें	[को]	भूमि-उनकी			
	H6440	H5414	H0776	H0853	H0776			

मैंने मिस्र के शक्तिशाली लोगों से तुम्हारी रक्षा की। तब कनान के लोगों ने तुमको कष्ट दिया। इसलिए मैंने फिर तुम्हारी रक्षा की। मैंने उन लोगों से उनका देश छुड़ावाया और मैंने उनका देश तुम्हें दिया।’

10	וַאֲמַרְהָ	לָכֶם	אֲנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	לֹא	תִירְאוּ	אֶת-	אֱלֹהֵי	הָאֱמֹרִי	אֲשֶׁר	אַתֶּם
	और-कहा	तुमसे	मैं	यहोवा	परमेश्वर-तुम्हारा	नहीं	डरो	[से]	देवों	एमोरी-के	जिनकी	तुम
	H0559	H3068	H0589	H3068	H0430	H3808	H3372	H0853	H0430	H0567		
	וְיֹשְׁבֵי	בְּאַרְצֵם	וְלֹא	שָׁמַעְתֶּם	בְּקוֹלִי:							
	रहते-हो	भूमि-में-उनकी	और-नहीं	सुना-तुमने	आवाज़-मेरी							
	H3427	H0776	H3808	H8085								

तब मैंने तुमसे कहा, ‘मैं यहोवा तुम्हारा परमेश्वर हूँ। तुम लोग एमोरी लोगों के प्रदेश में रहोगे, किन्तु तुम्हें उनके असत्य देवताओं की पूजा नहीं करनी चाहिए।’ परन्तु तुम लोगों ने मेरी आज्ञा का पालन नहीं किया।’

11	וַיָּבֵא	מִלְאָךְ	יְהוָה	וַיֵּשֶׁב	תַּחַת	הַאֲלֹהָ	אֲשֶׁר	בְּעַפְרָה	אֲשֶׁר	לְיוֹאָשׁ	הָעֹרִיאֵבִי
	और-आया	दूत	यहोवा-का	और-बैठा	नीचे	बाँज-के	जो	आप्रा-में	जो	योआश-की	अबीएजेरी-के
	H0935	H4397	H3068	H3427	H8478	H0424	H6084	H3101	H3101	H0033	
	וַיְדַעְוֶן	בְּנוֹ	חַבֵּט	חֲטָיִם	בְּנֵת	לְהַנִּיֵּס	מִפְּנֵי	מִדְּבַר:			
	और-गिदोन	बेटा-उसका	कूटता-था	गेहूँ	कोल्हू-में	छिपाने	साम्हने-से	मिद्यान-के			
	H1439	H2251	H2406	H1660	H5127	H4080	H6440				

उस समय, यहोवा का दूत गिदोन नामक व्यक्ति के पास आया। यहोवा का दूत आया और ओप्रा नामक स्थान पर एक बाँज के पेड़ के नीचे बैठा। यह बाँज का पेड़ योआश नामक व्यक्ति का था। योआश अबीएजेरी लोगों में से एक था। योआश गिदोन का पिता था। गिदोन कुछ गेहूँ को दाखमधु निकालने के यंत्र में कूट रहा था। यहोवा का दूत गिदोन के पास बैठा। गिदोन मिद्यानी लोगों से अपना गेहूँ छिपाने का प्रयत्न कर रहा था। यहोवा का दूत गिदोन के सामने प्रकट हुआ और उससे कहा, “यहोवा तुम्हारे साथ है, तुम जैसे शक्तिशाली सैनिकों के साथ है।”

12	וַיֵּרָא	אֵלָיו	מִלְאָךְ	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	יְהוָה	גְּבוּר	הַחַיִּל:
	और-दिखाई-दिया	उसे	दूत-ने	यहोवा-के	और-कहा	उससे	यहोवा	वीर	बलवान-के
	H7200	H0413	H4397	H3068	H0559	H0413	H3068	H1368	H2428

उस समय, यहोवा का दूत गिदोन नामक व्यक्ति के पास आया। यहोवा का दूत आया और ओप्रा नामक स्थान पर एक बांज के पेड़ के नीचे बैठा। यह बाँज का पेड़ योआश नामक व्यक्ति का था। योआश अबीएजेरी लोगों में से एक था। योआश गिदोन का पिता था। गिदोन कुछ गेहूँ को दाखमधु निकालने के यंत्र में कूट रहा था। यहोवा का दूत गिदोन के पास बैठा। गिदोन मिद्यानी लोगों से अपना गेहूँ छिपाने का प्रयत्न कर रहा था। यहोवा का दूत गिदोन के सामने प्रकट हुआ और उससे कहा, “यहोवा तुम्हारे साथ है, तुम जैसे शक्तिशाली सैनिकों के साथ है।”

13
 וַיֹּאמֶר אֵלָיו גִּדְּוֹן בִּי אֲדֹנָי יְיָ וְיְהוָה עִמָּנוּ וְלָמָּה מִצְּאֵתָנוּ כָּל־
 और-कहा उससे गिदोन-ने हाय मेरे-स्वामी और-यदि-है यहोवा हमारे-साथ तो-क्यों हमें सब
[H0113](#) [H0994](#) [H1439](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3068](#) [H3426](#) [H4100](#) [H3605](#) [H4672](#)

זֹאת וְאֵיךְ כָּל־נִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר־לָנוּ סִפְרוּ־ לָנוּ אֲבוֹתֵינוּ לְאֹמֶר הָלֹא מִמִּצְרַיִם
 यह और-कहाँ सब आश्चर्य-उसके जो सुनाए हमें पिताओं-ने-हमारे कहकर क्या-नहीं मिस्र-से
[H2063](#) [H0346](#) [H3605](#) [H6381](#) [H4714](#) [H3808](#) [H0559](#) [H0001](#)

הַעֲלָנוּ יְהוָה וְעַתָּה נִטְשָׁנוּ יְהוָה מִדְּוִן מִיָּדָהּ
 निकाला-हमें यहीवा-ने और-अब त्यागा-हमें यहोवा-ने और-दिया-हमें मिद्यान-की
[H5927](#) [H3068](#) [H6258](#) [H5203](#) [H3068](#) [H5414](#) [H3709](#) [H4080](#)

तब गिदोन ने कहा, “महोदय, मैं शपथ खाकर कहता हूँ कि यदि यहोवा हमारे साथ है तो हम लोगों को इतने कष्ट क्यों हैं? हम लोगों ने सुना है कि उसने हमारे पूर्वजों के लिए अद्भूत कार्य किये थे। हमारे पूर्वजों ने हम लोगों से कहा कि यहोवा हम लोगों को मिस्र से बाहर लाया। किन्तु अब यहोवा ने हम लोगों को छोड़ दिया है। यहोवा ने मिद्यानी लोगों को हम लोगों को हराने दिया।”

14
 וַיִּפֹּן אֵלָיו יְהוָה וַיֹּאמֶר לָךְ בְּכַחַךְ יָהּ וְהוֹשַׁעְתָּ אֶת־יִשְׂרָאֵל מִיָּדָהּ
 और-मुड़ा उसकी-ओर यहोवा-ने और-कहा जा बल-में-अपने इस और-छुड़ा [को] इस्राएल-की हथेली-से
[H6437](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3212](#) [H2088](#) [H3467](#) [H0853](#) [H3478](#) [H3709](#)

מִדְּוִן הָלֹא שְׁלַחְתִּיךָ
 मिद्यान-की क्या-नहीं भेजा-है-तुझे-मैंने
[H4080](#) [H3808](#) [H7971](#)

यहोवा गिदोन की ओर मुड़ा और उससे बोला, “अपनी शक्ति का प्रयोग करो। जाओ और मिद्यानी लोगों से इस्राएल के लोगों की रक्षा करो। क्या तुम यह नहीं समझते कि वह मैं यहोवा हूँ, जो तुम्हें भेज रहा हूँ?”

15
 וַיֹּאמֶר אֵלָיו בִּי אֲדֹנָי בְּמָה אֲשִׁיעַ אֶת־יִשְׂרָאֵל הֲנֵה אֶלְפֵי הַדָּן בְּמִנְשָׁה
 और-कहा उससे हाय मेरे-स्वामी किस-से छुड़ाऊँ और-कहा इस्राएल-की [को] देख हजार-मेरा दिन मनश्शे-में
[H0559](#) [H0413](#) [H0994](#) [H0136](#) [H4100](#) [H3467](#) [H0853](#) [H3478](#) [H2009](#) [H0504](#) [H1800](#) [H4519](#)

וְאֵנְכִי הַצֵּעִיר בְּבֵית אָבִי
 और-मैं छोटा घर-में पिता-के-अपने
[H0595](#) [H6810](#) [H0001](#)

किन्तु गिदोन ने उत्तर दिया और कहा, “महोदय, क्षमा करें, मैं इस्राएल की रक्षा कैसे कर सकता हूँ? मेरा परिवार मनश्शे के परिवार समूह में सबसे कमजोर है और मैं अपने परिवार में सबसे छोटा हूँ।”

16
 וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוָה כִּי יְהוָה כִּי אֲדֹנָי בְּמָה אֲשִׁיעַ אֶת־יִשְׂרָאֵל הֲנֵה אֶלְפֵי הַדָּן בְּמִנְשָׁה
 और-कहा उससे यहोवा-ने क्योंकि यहोवा-ने और-कहा इस्राएल-की [को] और-मारेगा तेरे-साथ रहूँगा-मैं क्योंकि यहोवा-ने उससे और-कहा एक जैसे-आदमी मिद्यान-को
[H0559](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1961](#) [H5221](#) [H0853](#) [H4080](#) [H0376](#) [H0259](#)

यहोवा ने गिदोन को उत्तर दिया और कहा, “मैं निश्चय ही मिद्यानी लोगों को हराने में सहायता करने के लिये तुम्हारे साथ रहूँगा। यह ऐसा मालूम होगा कि तुम एक व्यक्ति के विरुद्ध लड़ रहे हो।”

17
 וַיֹּאמֶר אֵלָיו אִם־נָא מְצֵאתִי קָן אֲנִי לְאֹת שְׂאֵתָה
 और-कहा उससे यदि कृपया पाया-है-मैंने अनुग्रह आँखों-में-तेरी तो-दिखा चिन्ह कि-तू
[H0559](#) [H0413](#) [H4994](#) [H4672](#) [H2580](#) [H0226](#)

מְדַבֵּר עָמִי
 बोलता-है मुझसे
[H1696](#)

तब गिदोन ने यहोवा से कहा, “यदि तू मुझ से प्रसन्न है तो तू प्रमाण दे कि तू सचमुच यहोवा है।”

וְהִנְחִיתִי	מִנְחָתִי	אֶת־	וְהִצַּאתִי	אֵלָיךְ	בְּאֵי	עַד־	מִזֶּה	תָּמוּשׁ	נָא	אֶל־	18
और-रखूँगा	भेंट-अपनी	[को]	और-निकालूँगा	तेरे-पास	आने-मेरे	जब-तक	यहाँ-से	हट	कृपया	मत	
H3240	H4503	H0853	H3318	H0413	H0935	H5704	H2088	H4185	H4994	H0408	

לְפָנַי	וַיֹּאמֶר	אֲנֹכִי	אֲשׁוּב	עַד	שׁוֹבֶךָ:
साम्हने-तेरे	और-कहा	मैं	बैठूँगा	जब-तक	लौटने-तेरे
H6440	H0559	H0595	H3427	H5704	H7725

कृपा करके तू यहाँ रूक। जब तक मैं लौट न आऊँ तब तक तू न जा। मुझे मेरी भेंट लाने दे और उसे तेरे सामने रखने दे।” अतः यहोवा ने कहा, “मैं तब तक प्रतीक्षा करूँगा जब तक तुम लौटते नहीं।”

וַיְגִדֵן	בָּא	וַיַּעַשׂ	גְּדִי־	עֵיזִים	וַאֲפֵת־	קִמַּח	מִצֹּת	הַבָּשָׂר	שָׁם	19
और-गिदोन	आया	और-बनाया	बकरी	बकरियों-की	और-एपाह	आटा	अखमीरी-रोटी	मांस	रखा	
H1439	H0935		H1423	H5795	H0374	H7058	H4682	H1320		

בְּטֹל	וְהִמְרַק	שָׁם	בְּפָרוֹר	וַיִּצָּא	אֵלָיו	אֶל־	תַּחַת	הָאֵלֶּה	וַיִּנְשׂ:	ס
टोकरी-में	और-शोरबा	रखा	बर्तन-में	और-निकाला	उसके-पास	की-ओर	नीचे	बाँज-के	और-पेश-किया	—
H5536	H4839		H6517	H3318	H0413	H0413	H8478	H0424	H5066	

इसलिए गिदोन गया और उसने एक जवान बकरा खौलते पानी में पकाया। गिदोन ने लगभग एक एपा आटा भी लिया और अखमीरी रोटीयाँ बनाई। तब गिदोन ने माँस को एक टोकरी में तथा पके माँस के शोरबे को एक बर्तन में लिया। गिदोन ने माँस, पके माँस के शोरबा और अखमीरी रोटीयों को निकाला। गिदोन ने वह भोजन बाँज के पेड़ के नीचे यहोवा को दिया।

וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	מִלֶּאֲנָה	הָאֵלֹהִים	קָח	אֶת־	הַבָּשָׂר	וְאֶת־	הַמִּצֹּת	וְהִנְחָה	אֶל־	20
और-कहा	उससे	दूत-ने	परमेश्वर-के	ले	[को]	मांस-को	और	अखमीरी-रोटी-को	और-रख	की-ओर	
H0559	H0413	H4397	H0430	H3947	H0853	H1320	H0853	H4682	H3240	H0413	

חֲדָנִים	הָלֵז	וְאֶת־	הַמְרַק	שָׁפוֹךְ	וַיַּעַשׂ	כֵּן:
चट्टान-के	इस	और	शोरबे-को	डाल	और-किया	ऐसे
H5553	H1975	H0853	H4839	H8210		

परमेश्वर के दूत ने गिदोन से कहा, “माँस और अखमीरी रोटीयों को वहाँ चट्टान पर रखो। तब शोरबे को गिराओ।” गिदोन ने वैसा ही किया जैसा करने को कहा गया था।

וַיִּשְׁלַח	מִלֶּאֲנָה	יְהוָה	אֶת־	קָצֶה	הַמִּשְׁעָנָה	אֲשֶׁר	בְּיָדוֹ	וַיִּנְעַע	בְּבֶשֶׂר	21
और-बढ़ाया	दूत-ने	यहोवा-के	[को]	छोर	लाठी-का	जो	हाथ-में-उसके	और-छुआ	मांस-में	
H7971	H4397	H3068	H0853				H3027	H5060	H1320	

וּבַמִּצֹּת	וְהִתְעַל	הָאֵשׁ	מִן־	הַצִּוֹר	וְהִתְאָכַל	אֶת־	הַבָּשָׂר	וְאֶת־	הַמִּצֹּת
और-अखमीरी-रोटी-में	और-उठी	आग	से	चट्टान-के	और-खाई	[को]	मांस-को	और	अखमीरी-रोटी-को
H4682	H5927	H0784		H6697	H0398	H0853	H1320	H0853	H4682

וּמִלֶּאֲנָה	יְהוָה	הָלַךְ	מַעֲיָנָיו:
और-दूत	यहोवा-का	चला-गया	आँखों-से-उसकी
H4397	H3068	H1980	

यहोवा के दूत ने अपने हाथ में एक छड़ी ले रखी थी। यहोवा के दूत ने माँस और रोटीयों को छड़ी के सिरे से छुआ। तब चट्टान से आग जल उठी। गोश्त और रोटीयाँ पूरी तरह जल गईं। तब यहोवा का दूत अर्न्तध्यान हो गया।

וַיִּרְא	גְּדִעֹן	כִּי־	מִלֶּאֲנָה	יְהוָה	הוּא	ס	וַיֹּאמֶר	גְּדִעֹן	אֶהָהָ	יְהוָה	22
और-देखा	गिदोन-ने	कि	दूत	यहोवा-का	था-वह	—	और-कहा	गिदोन-ने	हाय	यहोवा	
H7200	H1439		H4397	H3068	H1931		H0559	H1439	H0162	H3069	

כִּי־	עַל־	כֵּן	רְאִיתִי	מִלֶּאֲנָה	יְהוָה	פָּנִים	אֶל־	פָּנָיו:
कि	उस	कारण	देखा-मैंने	दूत-को	यहोवा-के	चेहरे	की-ओर	चेहरा
			H7200	H4397	H3068	H6440	H0413	H6440

तब गिदोन ने समझा कि वह यहोवा के दूत से बातें कर रहा था। इसलिए गिदोन चिल्ला उठा, “सर्वशक्तिमान यहोवा महान है। मैंने यहोवा के दूत को आमने सामने देखा है।”

בְּעֵמֶק घाटी-में H6010	וַיַּחֲנוּ और-डेरा-डाला H2583	וַיַּעֲבְרוּ और-पार-करके H2199	וַיַּחֲרוּ साथ H7782	וַיִּצְעֲקוּ इकट्ठे-हुए H8628	מִקְדָּם पूरब-के H1439	וּבְנֵי- और-बेटे H0853	וַעֲמַלְק और-अमालेक H3847	מִדְּבָר मिद्यान H4080	וְכָל- और-सब H3605	33
---	---	--	--	---	--	--	---	--	--	----

וַיִּזְעַק
यिजेएल-की
[H3157](#)

मिद्यानी, अमालेकी एवं पूर्व के अन्य सभी लोग इस्राएल के लोगों के विरुद्ध युद्ध करने के लिए एक साथ मिले। वे लोग यरदन नदी के पार गए और उन्होंने यिजेएल की घाटी में डेरा डाला।

אֶחָיו: पीछे-उसके H0044	אֲבִיעֶזֶר अबीएजेर H2199	וַיִּזְעַק और-बुलाया-गया H7782	בְּשׁוֹפָר नरसिंगा H8628	וַיִּתְקַע और-बजाया H1439	גִּדְעוֹן गिदोन-ने H0853	אֶת- [को] H3847	לְבָשָׁה पहनाई H3068	וַיְהִי यहोवा-की H7307	וַרוּחַ और-आत्मा H7307	34
---	--	--	--	---	--	---------------------------------------	--	--	--	----

किन्तु गिदोन पर यहोवा की आत्मा उतरी और उसे बड़ी शक्ति प्रदान की। गिदोन ने अबीएजेरी लोगों को अपने साथ चलने के लिए तुरही बजाई।

שָׁלַח भेजा-उसने H7971	וּמְלָאכִים और-दूत H4397	אֶחָיו पीछे-उसके H1931	הוא वह H1571	גַּם- भी H2199	וַיִּזְעַק और-बुलाया-गया H4519	מִנְשֵׁה मनश्शे H3605	בְּכָל- सब-में H7971	שָׁלַח भेजा-उसने H4397	וּמְלָאכִים और-दूत H4397	35
--	--	--	------------------------------------	--------------------------------------	--	---	--	--	--	----

לְקַרְאָתָם:
मिलने-उनसे
[H7125](#)

וַיַּעַל
और-आए
[H5927](#)

וּבְנַפְתָּלִי
और-नफ्ताली-में
[H5321](#)

וּבַזְבוּלֹן
और-जबूलून-में
[H2074](#)

בְּאֲשֶׁר
आशेर-में
[H0836](#)

गिदोन ने मनश्शे परिवार समूह के सभी लोगों के पास दूत भेजे। उन दूतों ने मनश्शे के लोगों से अपने हथियार निकालने और युद्ध के लिए तैयार होने को कहा गिदोन ने आशेर, जबूलून और नफ्ताली के परिवार समूहों को भी दूत भेजे। इसलिए वे परिवार समूह भी गिदोन से और उसके आदमियों से मिलने गए।

כְּאֲשֶׁר जैसे H3478	יִשְׂרָאֵל इस्राएल-को H0853	אֶת- [को] H3027	בְּיָדִי हाथ-से-मेरे H3467	מוֹשִׁיעַ छुड़ानेवाला H3426	יֵשׁוּ- है-तू H0430	אִם- यदि H0413	הָאֱלֹהִים परमेश्वर H1439	אֶל- की-और H0559	גִּדְעוֹן गिदोन-ने H0559	וַיֹּאמֶר और-कहा H0559	36
--	---	---------------------------------------	--	---	---	--------------------------------------	---	--	--	--	----

דִּבְרָתִי:
बोला-तूने
[H1696](#)

तब गिदोन ने यहोवा से कहा, “तूने मुझसे कहा कि तू इस्राएल के लोगों की रक्षा करने में मेरी सहायता करेगा। मुझे प्रमाण दे।

הִנֵּה ऊन-के H1492	עָלַי उपर H1961	יְהִי हो H2919	טֹל ओस H1637	אִם यदि H6785	בְּגִרְוֹן खलिहान-पर H1492	הַצִּמְר भेड़-की H0853	גִּזַּת ऊन H3322	אֶת- [को] H0595	מֵצִיג रखता-हूँ H2009	אֲנִי मैं H2009	הִנֵּה देख H2009	37
--	---------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	--	--	--	---------------------------------------	---	---------------------------------------	--	----

יִשְׂרָאֵל इस्राएल-को H3478	אֶת- [को] H0853	בְּיָדִי हाथ-से-मेरे H3027	תּוֹשִׁיעַ छुड़ाएगा-तू H3467	כִּי- कि H3045	וַיַּדְעוּ तो-जानूँगा H0776	חָרָב सूखा H3605	הָאָרֶץ भूमि-की H3605	כָּל- सब H0905	וְעָלַי और-उपर H0905	לְבַתְּחָה अकेले-उसके H0905
---	---------------------------------------	--	--	--------------------------------------	---	--	---	--------------------------------------	--	---

כְּאֲשֶׁר
बोला-तूने
जैसे
[H1696](#)

मैं खलिहान के फर्श पर एक भेड़ का ऊन रखता हूँ। यदि भेड़ के ऊन पर ओस की बूँदें होंगी, जबकी सारी भूमि सूखी है, तब मैं समझूँगा कि तू अपने कहने के अनुसार मेरा उपयोग इस्राएल की रक्षा करने में करेगा।”

הִנֵּה ऊन-से H1492	מִן- से H2919	טֹל ओस H4680	וַיִּמְזַן और-निचोड़ा H1492	אֶת- ऊन-को H0853	וַיִּזַּר और-निचोड़ा H2115	מִמַּחֲרָת अगले-दिन H4283	וַיִּשְׁבֵּם और-उठा-सवेरे H7925	כֵּן ऐसे H9161	וַיְהִי- और-हुआ H9161	38
--	-------------------------------------	------------------------------------	---	--	--	---	---	--------------------------------------	---	----

מַיִם:
पानी
הַסֶּלַל
कटोरा
מָלֵא
भरा
[H4325](#) [H5602](#) [H4393](#)

और यह ठीक वैसा ही हुआ। गिदोन अगली सुबह उठा और भेड़ के ऊन को निचोड़ा। वह भेड़ के ऊन से प्याला भर पानी निचोड़ सका।

הַפְּעֵם	אָב	וַאֲדַבְּרָה	כִּי	אַפְּתֵּן	יַחַד	אֶל-	הַאֱלֹהִים	אֶל-	גִּדְעוֹן	וַיֹּאמֶר		
बार-यह	बस	और-बोलूँगा	मुझपर	क्रोध-तेरा	जले	मत	परमेश्वर-से	की-और	गिदोन-ने	और-कहा		
H6471	H0389	H1696		H0639	H2734	H0408	H0430	H0413	H1439	H0559		
כָּל-	וְעַל-	לְבַדָּהּ	הַגְּזֹהָ	אֶל-	חָרֵב	נָא	יְהִי-	בְּנִיחָה	הַפְּעֵם	רַק-	נָא	אֲנֹכָהּ
सब	और-उपर	अकेले-उसके	ऊन-के	उपर	सूखा	कृपया	ही	ऊन-से	बार-इस	केवल	कृपया	परखूँगा
H3605		H0905	H1492	H0413		H4994	H1961	H1492	H6471	H7535	H4994	H5254
									טָל:	יְהִי-	הָאָרֶץ	
									ओस	ही	भूमि-की	
									H2919	H1961	H0776	

तब गीदोन ने परमेश्वर से कहा, “मुझ पर क्रोधित न हो। मुझे केवल एक और प्रश्न करने दे। मुझे भेड़ के ऊन से एक बार और परीक्षण करने दे। इस समय भेड़ के ऊन को उस दशा में सूखा रहने दे जब इसके चारों ओर की भूमि ओस से भीगी हो।”

וְעַל-	לְבַדָּהּ	הַגְּזֹהָ	אֶל-	חָרֵב	וַיְהִי-	הָהוּא	בַּלַּיְלָה	כֵּן	אֱלֹהִים	וַיַּעַשׂ		
और-उपर	अकेले-उसके	ऊन-के	उपर	सूखा	और-हुआ	उस	रात-में	ऐसे	परमेश्वर-ने	और-किया		
	H0905	H1492	H0413		H1961	H1931	H3915		H0430			
								פ	טָל:	הָיָה	כָּל-	
								—	ओस	थी	सब	
									H2919	H1961	H0776	H3605

उस रात परमेश्वर ने वही किया। केवल भेड़ की ऊन ही सूखी थी, किन्तु चारों ओर की भूमि ओस से भीगी थी।